

Bästa Studenter vid Nordic Seminary,

Vid avslutningen av seminariet tog jag upp begravningsceremoniernas praktiska sida. Jag betonade också av festerna betydelse i allmänhet. Här en snabb genomgång av årets fester från en infokväll i Ekenäs för Mikaelsskolans föräldrar och lärare.

Årstidsfester, Mikaeli

Ekenäs 23.9.2025

Lars Karlsson

Fester knutna till vissa tider och dagar har genomsyrat alla kulturer. Festen gav impulsen till det som skulle komma, därför var den viktigare än vardagen. Idag är det snarare tvärtom. .

Under 1900-talet har känslan för festens betydelse försvagats i vår del av världen.

Festen är "större" än vi. Den är som en svävande atmosfär eller "klang" som färgar det som följer. Festtidernas längd är oftast en hel månad. Det skulle alltså gälla att skapa en "blå" stämning under fyra adventsveckor i klassen, och en "röd-grön" under påsktiden!

Alltså:

Året "borde" - liksom kyrkoåret - börja med advent (inte 1. Jan)

Veckan borde börja med söndag (inte måndag),

Och dygnet när vi lägger oss till sängs (inte när solen går upp)

Varje fest måste ha sin egen objektiva karaktär, som kan kopplas till kvaliteter och erfarenheter hos varje mänska, oberoende av ålder, kön, etnicitet, religion eller utbildning. Steinerpedagogiken finns därför över hela världen. Även om kristendomen utgör dess bas är den universell, allmänmänsklig.

INTENTION

Advent

- skymning, stillhet, inget prat, drömartat
- levande ljus, sjungande mänskoröster
- cirkelform, känsla av oändligt universum
- förväntan,
- "ängel" leder med lätt hand barnet till ljuset

" jag är på väg att födas"

Jul

- mycket levande ljus inne, mörkt ute
- barndom, famn, lek
- dans, värme, samvaro,
- mycket sång

"jag föds på Jorden"

Epifania

- "jag är kung" (suverän)

"jag tar tag i mitt liv här på jorden"

- ung mänska lämnar hemmet, går ut i världen
- ansvar för sitt "land" (studier, yrke, familj, etc)

Fastlag, Mardi gras, Fasching

- maskerad
- "kung blir narr, narr blir kung"
- överraskningar

"jag upptäcker dolda sidor i mig själv"

"jag tar mig själv inte så allvarligt"

Passions-. Fastetid

- vuxen: avstå från något (mat, vana etc i 1 månads tid)
- barn: längre saga, berättelse om någon som lidit mycket
- trängre utrymme, mörkare färger
- moll

"jag förlorar, avstår, upplever smärta"

Långfredag

- tystnad, ensamhet,

"jag är slagen till marken, jag dör"

Påsk

- häpnad, yrvakenhet
- pulsslag
- blommor, starka färger
- många instrument, dur

"jag lever!"

Kr himmelfärd

- skir, luftig dekoration
- moln
- målning med vattenfärger
- skogsvandring

"jag dansar tyngdlöst"

Pingst

- blommor
- trädgårdsarbete

"jag vet min uppgift"

Midsommar

- virvlande dans, ringlekar
- jord och himmel

"jag och kosmos är ett"

Mikaeli

- frontalt, "kargare" upplägg
- svärd, våg, rustning (vetenskap, experiment)
- hård materie, smide, sten, skarpare kontraster
- riktning, kurs
- avvägning, tvivel, etik, sunt bondförstånd, trial and error
- självreflektion (ej kontemplation!)
- stabilitet OCH smidighet, rörlighet
- stram dans, t ex sarabande
- draken (= de onda makterna) skall inte dödas! De är i grunden "goda", utan dem skulle vi inte ha någon fysisk existens. Efter "syndafallet" har de hamnat på fel plats och blivit destruktiva i oss. Vår uppgift är att leda dem tillbaka till sina egentliga "verkstäder"!

"jag vågar. Jag kan"

Det här är bara en skiss, hastigt hopradsad på kvällen efter mötet på Scherfbeck. Jag ville främst betona lärarens känslighet för att få fram festernas ofta chockerande olika karaktär och deras djupverkan på oss alla – ung som gammal.

Det finns säkert mycket att tillägga och ändra! Jag skickar den bara till er som var med under kvällen, för mycket kan missförstås om man inte vet helheten.

Det är självklart att läraren/föräldern måste ta hänsyn till åldern hos mottagarna. Tex är det som hände på långfredagen med krucifix osv någonting som egentligen kan tas upp först i eller efter puberteten.

Någon kan tycka att det är för stressigt med alla praktiska arrangemang.

Här är ett fattigmanstips:

Ordna ett hörn i klassrummet eller hemmet (som "ikoninurkka" hos de ortodoxa) där allt detta sker. Tala inte om det i onödan med barnen, utan gör hellre förändringarna när barnen inte är närvarande så att de själva med sina sinnen

får uppleva vad som ändrats.

Två exempel:

1. Jag jobbade i St-skolan i Hfors och satt ofta och väntade på mina elever i aulan. En ström av barn sprang förbi för att komma till matsalen. I ett hörn hade en lärare ställt en tavla med årstidsmotiv. Jag kunde se hur barnens steg och röster blev lugnare när de passerade bilden!

2. Jag höll en veckas kurs i Hamburg och frågade på fredagen av studenterna vad de tyckte var viktigast under veckan. Det kom flera kommentarer om något av innehållet. Till slut sa en: "Jag märkte att du lade ett litet blad från trädgården på bordet innan du började lektionerna. Det var det viktigaste för mig!"

Skriv gärna en kommentar till karlsson09@hotmail.com eller ring 0400 852335.

Lasse



”

ENGLISH TRANSLATION

Dear Students at Nordic Seminary,

At the conclusion of the seminar, I brought up the practical side of funeral ceremonies. I also emphasized the importance of festivals in general. Here is a quick review of the year's

festivals, taken from an information evening in Ekenäs for the parents and teachers of Mikaelsskolan.

Seasonal Festivals, Michaelmas

Ekenäs 23.9.2025

Lars Karlsson

Festivals tied to certain times and days have permeated all cultures.

The festival gave the impulse for what was to come; therefore it was more important than everyday life. Today it is rather the opposite.

During the 20th century, the sense of the importance of festivals has weakened in our part of the world.

The festival is “bigger” than we are. It is like a floating atmosphere or a “resonance” that colors what follows. The duration of festival times is usually a whole month. This means creating a “blue” mood in the classroom during the four Advent weeks and a “red-green” one during Eastertime!

Thus:

The year “should”—like the church year—begin with Advent (not Jan 1)

The week should begin on Sunday (not Monday)

And the day when we go to bed (not when the sun rises)

Each festival must have its own objective character, which can be connected to qualities and experiences of every human being, regardless of age, gender, ethnicity, religion, or education. That is why Steiner education exists all over the world. Even though Christianity is its foundation, it is universal and human.

INTENTION

Advent — “I am on my way to being born”

- twilight, stillness, no talking, dreamlike
- candlelight, singing human voices
- circular form, sense of an infinite universe
- expectation
- an “angel” gently leading the child toward the light

Christmas — “I am born on Earth”

- much candlelight indoors, darkness outdoors
- childhood, embrace, play

- dancing, warmth, togetherness
- much singing

Epiphany — “I take hold of my life here on Earth”

- “I am king” (sovereign)
- the young person leaves home, goes into the world
- responsibility for one’s “realm” (studies, profession, family, etc.)

Shrovetide / Mardi Gras / Fasching — “I discover hidden sides within myself”

- masquerade — “I do not take myself so seriously”
- “king becomes fool, fool becomes king”
- surprises

Passion / Lent — “I lose, renounce, experience pain”

- adult: give up something (food, habit, etc. for 1 month)
- child: longer tale, story of someone who has suffered greatly
- narrower space, darker colors
- minor key

Good Friday — “I am struck down, I die”

- silence, solitude

Easter — “I live!”

- astonishment, grogginess
- heartbeat
- flowers, strong colors
- many instruments, major key

Ascension — “I dance weightlessly”

- delicate, airy decorations
- clouds
- watercolor painting
- forest walk

Pentecost — “I know my task”

- flowers
- gardening

Midsummer — “I and the cosmos are one”

- swirling dance, ring games
- earth and sky

Michaelmas — “I dare. I can.”

- frontal, more “austere” arrangement
- sword, scales, armor (science, experiments)
- hard materials, smithing, stone, sharper contrasts
- direction, course
- weighing, doubt, ethics, common sense, trial and error
- self-reflection (not contemplation!)
- stability AND flexibility, mobility
- strict dance, e.g. sarabande
- the dragon (= the evil forces) must not be killed! They are fundamentally “good”; without them we would have no physical existence. After the “fall of man” they ended up in the wrong place and became destructive within us. Our task is to lead them back to their proper “workshops”!

This is only a sketch, hastily put together in the evening after the meeting at Scherfbeck. My main intention was to emphasize the teacher’s sensitivity in bringing out the often astonishingly different character of the festivals and their deep effect on all of us—young and old.

There is surely much to add and change! I am sending this only to those who were present during the evening, because much can be misunderstood if one does not grasp the whole.

It goes without saying that the teacher/parent must take the age of the recipients into consideration. For example, what happened on Good Friday with crucifixion etc. is something that really should first be addressed in or after puberty.

Someone may feel that all the practical arrangements are too stressful.

Here is a poor man’s tip:

Arrange a corner in the classroom or home (like the *ikoninurkka* of the Orthodox) where all this takes place. Do not talk unnecessarily about it with the children; instead make changes

when the children are not present so that they themselves, through their senses, may experience what has changed.

Two examples:

1. I worked at the St. School in Helsinki and often sat waiting for my pupils in the foyer. A stream of children ran past on their way to the lunchroom. In one corner a teacher had placed a picture with a seasonal theme. I could see how the children's steps and voices became calmer when they passed the picture!
2. I taught a one-week course in Hamburg and asked the students on Friday what they thought had been most important during the week. Several comments were about the content. Finally one said: "I noticed that you placed a small leaf from the garden on the table before you started the lessons. That was the most important thing for me!"

Please feel free to write a comment to karlsson09@hotmail.com or call **0400 852335**.

Lasse



FINNISH TRANSLATION

Arvoisat opiskelijat Nordic Seminaryssä,

Seminaarin päätteeksi otin esiin hautajaisriittien käytännöllisen puolen. Korostin myös juhlien merkitystä yleensä. Tässä on nopea katsaus vuoden juhliin, peräisin Ekenäsissä pidetystä infoillasta Mikael-koulun vanhemmille ja opettajille.

Vuodenkierron juhlat, Mikaeli

Tammisaari 23.9.2025

Lars Karlsson

Tiettyihin aikoihin ja päiviin sidotut juhlat ovat läpäisseet kaikki kulttuurit.

Juhla antoi sysäyksen sille, mikä oli tulossa; siksi se oli tärkeämpi kuin arki. Nykyään on pikemminkin toisinpäin.

1900-luvulla juhlien merkityksen taju on heikentynyt meidän osassamme maailmaa.

Juhla on "suurempi" kuin me itse. Se on kuin leijuva ilmapiiri tai "kaiku", joka värittää sitä,

mikä seuraa. Juhla-ajat kestävät usein kokonaisen kuukauden. Tämä merkitsee sitä, että luokassa tulisi luoda “sininen” tunnelma neljän adventtiviikon ajaksi ja “punavihreä” pääsiäisaikaan!

Siis:

Vuoden “pitäisi” — kuten kirkkovuoden — alkaa adventista (ei 1. tammikuuta)

Viikon pitäisi alkaa sunnuntaista (ei maanantaista)

Ja vuorokauden siitä, kun menemme nukkumaan (ei auringonnoususta)

Jokaisella juhlalla täytyy olla oma objektiivinen luonteensa, joka voidaan liittää jokaisen ihmisen ominaisuuksiin ja kokemuksiin riippumatta iästä, sukupuolesta, etnisyydestä, uskonnosta tai koulutuksesta. Siksi steinerpedagogiikkaa on kaikkialla maailmassa. Vaikka kristinusko on sen perusta, se on universaalia ja yleisinhimillistä.

INTENTIO

Adventti — “olen tulossa syntymään”

- hämärä, hiljaisuus, ei puhetta, unenomaisuus
- elävät kynttilät, laulavat ihmisäänät
- ympyrän muoto, äärettömän maailmankaikkeuden tuntu
- odotus
- “enkeli” johdattaa lasta kevyesti valoa kohti

Joulu — “synnyn Maan päälle”

- paljon kynttilänvaloa sisällä, pimeää ulkona
- lapsuus, syli, leikki
- tanssi, lämpö, yhdessäolo
- paljon laulua

Loppiainen — “tartun elämäni täällä maan päällä”

- “olen kuningas” (suvereeni)
- nuori ihminen lähtee kotoa, menee maailmalle
- vastuu omasta “maasta” (opinnot, ammatti, perhe, jne.)

Laskiainen / Mardi Gras / Fasching — “löydän piileviä puolia itsessäni”

- naamiaiset — “en ota itseäni niin vakavasti”
- “kuningas muuttuu narriksi, narri kuninkaaksi”

- yllätyksiä

Paastonaika — “menetän, luovun, koen kipua”

- aikuinen: luopuu jostakin (ruoka, tapa tms. kuukauden ajaksi)
- lapsi: pidempi satu, kertomus jostakusta, joka on kärsinyt paljon
- ahtaampi tila, tummemmat värit
- molli

Pitkäperjantai — “olen lyöty maahan, kuolen”

- hiljaisuus, yksinäisyys

Pääsiäinen — “minä elän!”

- hämmästys, unisuus
- sydämen syke
- kukkia, vahvoja värejä
- paljon soittimia, duuri

Helatorstai — “tanssin painottomana”

- hento, ilmava koristelu
- pilvet
- vesivärimaalaus
- metsäkävely

Helluntai — “tiedän tehtäväni”

- kukkia
- puutarhatyö

Juhannus — “minä ja kosmos olemme yhtä”

- pyörivä tanssi, piirileikit
- maa ja taivas

Mikaeli — “minä uskallan. Minä pystyn.”

- eteenpäin suunnattu, “karumpi” asettelu
- miekka, vaaka, haarniska (tiede, kokeet)
- kova materia, takominen, kivi, terävämmät kontrastit

- suunta, kurssi
- punnitseminen, epäily, etiikka, maalaisjärki, yritys ja erehdys
- itsereflektio (ei kontemplaatio!)
- vakaus JA joustavuus, liikkuvuus
- jäntevä tanssi, esim. sarabande
- lohikäärmettä (= pahoja voimia) ei pidä tappaa! Ne ovat pohjimmiltaan “hyviä”; ilman niitä meillä ei olisi fyysistä olemassaoloa. “Syntiinlankeemuksen” jälkeen ne ovat joutuneet väärään paikkaan ja tulleet meissä tuhoisiksi. Tehtävämme on ohjata ne takaisin oikeisiin “pajoihinsa”!

Tämä on vain luonnos, nopeasti koottu illalla Scherfbeckin tapaamisen jälkeen. Halusin ennen kaikkea korostaa opettajan herkkyyttä tuoda esiin juhlien usein hämmästyttävän erilainen luonne ja niiden syvä vaikutus meihin kaikkiin — nuoriin ja vanhoihin.

Paljon on varmasti lisättävää ja muutettavaa! Lähetän tämän vain teille, jotka olitte illassa mukana, sillä paljon voi mennä väärin, jos kokonaisuutta ei tunne.

On itsestään selvää, että opettajan/vanhemman täytyy ottaa huomioon vastaanottajan ikä. Esimerkiksi pitkäperjantain tapahtumia ristiinnaulitsemisineen ym. tulisi käsitellä oikeastaan vasta murrosiässä tai sen jälkeen.

Joku voi ajatella, että kaikki käytännön järjestelyt ovat liian stressaavia.

Tässä köyhän miehen vinkki:

Järjestäkää luokkaan tai kotiin nurkkaus (kuten ortodoksien *ikoninurkka*), jossa kaikki tämä tapahtuu. Älkää puhuko asiasta turhaan lasten kanssa, vaan tehkää muutokset mieluummin silloin, kun lapset eivät ole läsnä, jotta he itse aistiensa kautta saavat kokea, mitä on muuttunut.

Kaksi esimerkkiä:

1. Työskentelin St-koulussa Helsingissä ja istuin usein odottamassa oppilaitani aulassa. Joukko lapsia juoksi ruokalaan. Yhdessä nurkassa opettaja oli laittanut esille vuodenaiheisen taulun. Näin, kuinka lasten askeleet ja äänet rauhoittuivat heidän kulkiessaan kuvan ohi!
2. Pidin viikon kurssin Hampurissa ja kysyin perjantaina opiskelijoilta, mikä heidän mielestään oli viikon tärkeintä. Useat kommentit koskivat sisältöä. Lopuksi yksi sanoi: “Huomasin, että laitoin pienen lehden puutarhasta pöydälle ennen opetusta. Se oli minulle tärkeintä!”

Kirjoita mielelläsi kommentti osoitteeseen karlsson09@hotmail.com tai soita **0400 852335**.
Lasse

